

L-appellanti jargumentaw ukoll li d-deċiżjoni kkontestata hija att regolatorju peress li:

- a) Skont il-ġurisprudenza l-atti kollha ta' applikazzjoni ġenerali li ma humiex atti leġislattivi huma atti regolatorji;
- b) Il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata tagħti effett lill-Ftehim dwar il-Ħruġ li huwa oghla mill-atti adottati mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ma huwiex materjali;
- c) L-argument li l-Ftehim dwar il-Ħruġ jista' jitqies bħala l-ekwivalenti esternament għal att leġislattiv internament huwa żbaljat;
- d) L-argument li d-deċiżjoni kkontestata tibbenefika minn leġittimità demokratika għolja huwa żbaljat.

(¹) Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/135 tat-30 ta' Jannar 2020 (ĠU 2020, L 29, p. 1).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Stade (il-Ġermanja)
fis-17 ta' Awwissu 2021 – rikorrenti 1 et vs Bundesrepublik Deutschland**

(Kawża C-504/21)

(2021/C 490/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Stade

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: rikorrent 1, rikorrent 2, rikorrent 3, rikorrent 4, rikorrent 5

Konvenut: Bundesrepublik Deutschland (irrapprezentata mill-Bundesamt für Migration und Flüchtlinge)

Domandi preliminari

a. Ġustizzjabbiltà

1. L-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (iktar 'il quddiem ir-"Regolament Dublin III") (¹), jekk ikun il-każ moqri flimkien mal-Artikoli 47 u 51(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, iżda fid-dawl tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/86/KE dwar id-dritt għal riunifikazzjoni tal-familja (²), għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Istat Membru rikjest huwa obbligat li jiggarantixxi lill-applikanti, inklużi tfal, li jirrisjedu fl-Istat Membru rikjedenti u li jitolbu li jiġu ttrasferiti skont l-Artikoli 8, 9 jew 10 tar-Regolament Dublin III, jew lill-membri tal-familja tagħhom li jirrisjedu fl-Istat rikjest fis-sens tal-Artikoli 8, 9 jew 10 tal-imsemmi regolament, rimedju effettiv quddiem waħda mill-qrati tiegħu kontra ċ-ċaħda tal-applikazzjoni għal teħid ta' inkarigu?

2. Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għad-domanda a.1:

F'dan il-każ, fl-assenza ta' leġislazzjoni suffiċjenti fir-Regolament Dublin III, id-dritt għal rimedju effettiv imsemmi fl-ewwel domanda jirriżulta direttament mill-Artikolu 47 tal-Karta, jekk ikun il-każ moqri flimkien mal-Artikoli 7, 9 u 33 tal-Karta (ara s-sentenzi tas-7 ta' Ġunju 2016, Ghezelbash, C-63/15, punti 51 u 52 (³), u tas-26 ta' Lulju 2017, Mengesteab, C-670/16, EU:C:2017:587, punt 58 (⁴))?

3. Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda a.1 jew għad-domanda a.2:

L-Artikolu 47 tal-Karta, jekk ikun il-każ moqri flimkien mal-prinċipju ta' kooperazzjoni leali (ara s-sentenza tat-13 ta' Novembru 2018, X u X, C-47/17 u C-48/17 (⁵)), għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Istat Membru rikjest għandu l-obbligu li jinforma lill-Istat Membru rikjedenti dwar rikors tal-applikanti għal ažiż kontra ċ-ċaħda tal-applikazzjoni għal teħid ta' inkarigu u li l-Istat Membru rikjedenti għandu l-obbligu, sal-eżitu negattiv tal-proċedura ta' rikors, li ma jagħti l-ebda deċiżjoni fuq il-mertu rigward l-applikazzjoni għal ažiż tal-applikanti?

4. Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda a.1 jew għad-domanda a.2:

F'sitwazzjoni bħal dik f'din il-kawża, l-Artikolu 47 tal-Karta, jekk ikun il-każ b'tehid inkunsiderazzjoni tal-valuri espressi fil-premessa 5 tar-Regolament Dublin III, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa jobbliġa lill-qrati tal-Istat Membru rikjest li jggarantixxu l-protezzjoni għodizzjarja fil-forma ta' proċedura ta' urġenza? Huma stabbiliti perijodi li fihom il-qrati tal-Istat Membru rikjest għandhom jagħtu deċiżjoni dwar ir-rikors?

b. *Trasferiment ta' responsabbiltà*

1. It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 21(1) tar-Regolament Dublin III, moqri flimkien mal-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 1560/2003 kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 118/2014 tat-30 ta' Jannar 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1560/2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ppreżentata f'wiehied mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz ⁽⁶⁾ (iktar 'il quddiem ir-"Regolament ta' Implimentazzjoni"), jipproduċi, fil-prinċipju, trasferiment ta' responsabbiltà, li ma jistax jiġi kkontestat, lill-Istat Membru rikjedenti, jekk l-Istat Membru rikjest jiċhad fit-termini stabbiliti kemm it-talba inizjali tal-Istat Membru rikjedenti kif ukoll it-talba għal eżami mill-ġdid (ara s-sentenza tat-13 ta' Novembru 2018, X u X, C-47/17 u C-48/17, EU:C:2018:900, punt 80)?

2. Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda b.1:

Dan huwa wkoll il-każ meta d-deċiżjonijiet ta' ħahda tal-Istat Membru rikjest ikunu illegali?

3. Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għad-domanda b.2:

L-applikant għal ažiż jista', fl-Istat Membru rikjedenti, jinvoka kontra l-Istat Membru rikjest trasferiment ta' responsabbiltà illegali (minhabba n-nuqqas ta' osservanza ta' kriterji ta' responsabbiltà fil-qasam tar-riunifikazzjoni tal-familja – Artikoli 8 sa 11 u 16, kif ukoll l-Artikolu 17(2) tar-Regolament Dublin III)?

c. *Applikazzjoni sussegwenti*

1. L-Artikolu 7(2) u l-Artikolu 20(1) tar-Regolament Dublin III għandhom jiġu interpretati fis-sens li huma ma jeskludux l-applikabbiltà tad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu III u tal-implimentazzjoni ta' proċedura ta' tehid ta' inkarigu skont il-Kapitolu VI, Taqsima II tar-Regolament Dublin III meta l-applikanti kienu diġà ppreżentaw applikazzjoni għal ažiż fl-Istat Membru rikjedenti u fejn din giet inizjalment miċhuda minhabba inammissibbiltà minn dan l-Istat Membru abbażi tal-Artikolu 33(2)(c), moqri flimkien mal-Artikolu 38 tad-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Gunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali ⁽⁷⁾, iżda fejn, minn dak iż-żmien, pereżempju minhabba s-sospensjoni *de facto* tad-Dikjarazzjoni UE-Turkija tat-18 ta' Marzu 2016 (ara Answer given by Ms Johansson on behalf of the European Commission Question reference: P-000604/2021, tal-1 ta' Gunju 2021), inbdiet proċedura ta' applikazzjoni sussegwenti ammissibbli fl-Istat Membru rikjedenti?

2. Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għad-domanda c.1:

Fis-sitwazzjoni deskritta fid-domanda c.1, l-Artikolu 7(2) u l-Artikolu 20(1) tar-Regolament Dublin III għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jeskludux l-applikabbiltà tad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu III u tal-implimentazzjoni ta' proċedura ta' tehid ta' inkarigu skont il-Kapitolu IV, Taqsima II, tar-Regolament Dublin III f'każijiet fejn huma applikabbli kriterji ta' responsabbiltà fil-qasam ta' riunifikazzjoni tal-familja (Artikoli 8 sa 11 u 16 tar-Regolament Dublin III)?

3. L-Artikolu 17(2) tar-Regolament Dublin III jibqa' applikabbli meta l-applikanti jkunu diġà ppreżentaw applikazzjoni għal ažiż fl-Istat Membru rikjedenti u din tkun giet inizjalment miċhuda minhabba inammissibbiltà minn dan l-Istat skont l-Artikolu 33(2)(c), moqri flimkien mal-Artikolu 38 tad-Direttiva 2013/32, iżda fejn, minn dak iż-żmien, pereżempju minhabba s-sospensjoni *de facto* tad-Dikjarazzjoni UE-Turkija tat-18 ta' Marzu 2016 (ara Answer given by Ms Johansson on behalf of the European Commission Question reference: P-000604/2021, tal-1 ta' Gunju 2021), inbdiet proċedura ta' applikazzjoni sussegwenti ammissibbli fl-Istat Membru rikjedenti?

4. Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda c.3:

L-Artikolu 17(2) tar-Regolament Dublin III jagħti lill-applikanti għal ažiż dritt suġġettiv li jista' jiġi invokat fl-Istat Membru rikjest? Għal dan il-ghan, jeżistu rekwiżiti tad-dritt tal-Unjoni rigward l-eżerċizzju tas-setgħa diskrezzjonali tal-awtoritajiet nazzjonali, bħar-rispett tal-unità tal-familja, l-aħjar interessi tal-wild, jew dan huwa rregolat biss mid-dritt nazzjonali?

d. Drittijiet sugġettivi ta' membru tal-familja li jirresjedi fl-Istat Membru rikjest.

Membru tal-familja li diġà jirresjedi fl-Istat Membru rikjest għandu dritt, li jista' jiġi eżerċitat quddiem qorti, għall-osservanza tal-Artikoli 8 *et seq.* tar-Regolament Dublin III u tar-regoli dwar trasferiment marbuta magħhom (Artikoli 18, kif ukoll 29 *et seq.*, tar-Regolament Dublin III, jekk ikun il-każ moqrija flimkien mal-premessi 13, 14 u 15 tal-imsemmi regolament moqrija flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta) jew tal-Artikolu 17(2) tar-Regolament Dublin III?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 180, p. 31, rettifika fil-ĠU 2017, L 49, p. 50.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 224.

⁽³⁾ ECLI:EU:C:2016:409.

⁽⁴⁾ ECLI:EU:C:2016:409.

⁽⁵⁾ ECLI:EU:C:2018:900.

⁽⁶⁾ ĠU 2014, L 39, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU 2013, L 180, p. 60.

**Appell ipprezentat fl-20 ta' Awwissu 2021 minn XC mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali
(It-Tmien Awla) fl-10 ta' Frar 2021 fil-Kawża T-488/18, XC vs Il-Kummissjoni**

(Kawża C-527/21 P)

(2021/C 490/19)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellant: XC (rappreżentant: F. Rosi, avukat)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

L-appellant jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgħobha:

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tal-10 ta' Frar 2021 fil-Kawża T-488/18, XC vs Il-Kummissjoni;
- tannulla t-tliet deċiżjonijiet ikkontestati fl-ewwel istanza, jew, sussidjarjament, tirrinwija l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali;
- tikkundanna lill-Kummissjoni tikkumpensa għad-dannu, iddeterminat fuq bażi ekwa mill-Qorti tal-Ġustizzja, jew, sussidjarjament, tordna r-rinviju lill-Qorti Ġenerali;
- tikkundanna lill-Kummissjoni tbat i-ispejjeż taż-żewġ istanzi jew, sussidjarjament, tirriżerva l-kwistjoni tal-ispejjeż, b'rinviju għall-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appell huwa maqsum f'erba' partijiet.

L-ewwel parti, dwar iċ-ċaħda tat-talba għall-annullament tal-lista ta' riżerva tal-Kompetizzjoni Ġenerali EPSO/AD/356/18 (punti 173 sa 182 tas-sentenza appellata)

F'dan ir-rigward, l-appellant jinvoka l-ksur tal-prinċipju ta' kontradittorju, il-ksur u l-applikazzjoni żbaljata tal-prinċipji stabbiliti mill-ġurisprudenza f'materji ta' thassir tal-lista ta' riżerva għal kompetizzjonijiet ġenerali, il-ksur tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea fi kwistjonijiet ta' protezzjoni ġudizzjarja effettiva, in-nuqqas ta' motivazzjoni u n-natura illoġika tas-sentenza appellata kif ukoll id-distorsjoni u l-iżnaturament tal-fatti tal-kawża.

It-tieni parti, dwar iċ-ċaħda tat-talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2018) 3969 tad-19 ta' Ġunju 2018 dwar l-aċċess għad-dokumenti (punti 141 sa 172 tas-sentenza appellata)